

О ратификации Договора между Республикой Казахстан и Туркменистаном о делимитации казахстанско-туркменской государственной границы и разграничении смежных участков рыболовных зон на Каспийском море

Закон Республики Казахстан от 2 ноября 2022 года № 150-VII ЗРК.

Ратифицировать Договор между Республикой Казахстан и Туркменистаном о делимитации казахстанско-туркменской государственной границы и разграничении смежных участков рыболовных зон на Каспийском море, совершенный в Ашхабаде 25 октября 2021 года.

Президент Республики Казахстан

К. ТОКАЕВ

ДОГОВОР

между Республикой Казахстан и Туркменистаном о делимитации казахстанско-туркменской государственной границы и разграничении смежных участков рыболовных зон на Каспийском море

Республика Казахстан и Туркменистан, далее именуемые Сторонами, желая укрепить исторические узы дружбы между двумя государствами,

исходя из Договора между Республикой Казахстан и Туркменистаном о делимитации и процессе демаркации казахстанско- туркменской государственной границы от 5 июля 2001 года, а также Соглашения между Республикой Казахстан и Туркменистаном о демаркации казахстанско- туркменской государственной границы от 18 апреля 2017 года,

руководствуясь положениями Конвенции о правовом статусе Каспийского моря от 12 августа 2018 года (далее - Конвенция), а также принципами и нормами международного права,

желая определить прохождение линий государственной границы и разграничения рыболовных зон на Каспийском море между Республикой Казахстан и Туркменистаном

подчеркивая, что государственная граница между Республикой Казахстан и Туркменистаном является границей мира и согласия между государствами двух братских народов,

убежденные в том, что настоящий Договор будет способствовать дальнейшему укреплению добрососедства и развитию взаимовыгодного и равноправного сотрудничества между Сторонами,

стремясь обеспечить благоприятные условия для реализации исключительных прав Сторон на промысел водных биологических ресурсов,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящим Договором Стороны определили прохождение линии государственной границы между Республикой Казахстан и Туркменистаном на Каспийском море, разграничивающей их территориальные воды (далее - морская государственная граница), и линии разграничения смежных участков рыболовных зон между Республикой Казахстан и Туркменистаном на Каспийском море (далее - линия разграничения рыболовных зон).

Термины, используемые в настоящем Договоре, имеют значение, определенное в Конвенции.

Статья 2

Линия морской государственной границы и линия разграничения рыболовных зон проходят по геодезическим линиям, соединяющим поворотные точки, в полном соответствии со статьями 4 и 5 настоящего Договора.

Статья 3

Линия морской государственной границы построена исходя из среднего многолетнего уровня Каспийского моря, равного отметке минус 28.0 метров Балтийской системы высот 1977 года относительно нуля Кронштадтского футштока.

Линия разграничения рыболовных зон построена от конечной точки морской государственной границы.

Координаты поворотных точек линии морской государственной границы и линии разграничения рыболовных зон определены на основе согласованных Сторонами картографических материалов в системе координат 1942 года.

Статья 4

Начальной точкой № 1 линии морской государственной границы является пограничная точка № 13, указанная в приложении 1 к Договору между Республикой Казахстан и Туркменистаном о делимитации и процессе демаркации казахстанско-туркменской государственной границы от 5 июля 2001 года, и соответствующая конечной точке (162) демаркированной линии государственной границы, указанной в Соглашении между Республикой Казахстан и Туркменистаном о демаркации казахстанско-туркменской государственной границы от 18 апреля 2017 года, с координатами 41°45'42.9" северной широты, 52°26'46.4" восточной долготы.

От начальной точки № 1 линия морской государственной границы идет в западо-юго-западном направлении до точки № 2.

Точка № 2 имеет координаты 41°44'00.0" северной широты, 52°18'54.0" восточной долготы.

Протяженность линии морской государственной границы между точками № 1 и № 2 составляет 6.14 морских миль.

От точки № 2 линия морской государственной границы идет в западо-юго-западном направлении до точки № 3.

Точка № 3 имеет координаты 41°43'18.0" северной широты, 52°14'30.0" восточной долготы.

Протяженность линии морской государственной границы между точками № 2 и № 3 составляет 3.37 морских миль.

От точки № 3 линия морской государственной границы идет в западо-юго-западном направлении до конечной точки № 4.

Точка № 4 имеет координаты 41°41'33.2" северной широты, 52°07'30.6" восточной долготы.

Протяженность линии морской государственной границы между точкой № 3 и точкой № 4 составляет 5.52 морских миль.

Общая протяженность линии морской государственной границы составляет 15.03 морских миль с учетом наличия поворотных точек.

Ширина территориальных вод составляет 15 морских миль.

Статья 5

Начальной точкой № 1 линии разграничения рыболовных зон является точка № 4, являющаяся конечной точкой линии морской государственной границы с координатами 41°41'33.2" северной широты, 52°07'30.6" восточной долготы.

От начальной точки № 1 линия разграничения рыболовных зон идет в западо-юго-западном направлении до точки № 2.

Точка № 2 имеет координаты 41°41'24.0" северной широты, 52°06'54.0" восточной долготы.

Протяженность линии разграничения рыболовных зон между точками № 1 и № 2 составляет 0.48 морской мили.

От точки № 2 линия разграничения рыболовных зон идет в западном направлении до конечной точки № 3.

Точка № 3 имеет координаты 41°40'41.0" северной широты, 51°54'00.5" восточной долготы.

Протяженность линии разграничения рыболовных зон между точкой № 2 и точкой № 3 составляет 9.69 морских миль.

Общая протяженность линии разграничения рыболовных зон составляет 10.17 морских миль с учетом наличия поворотных точек.

Ширина рыболовных зон составляет 10 морских миль.

Статья 6

Любые естественные изменения местности, в том числе колебания уровня Каспийского моря, не влекут за собой изменений в прохождении линии морской государственной границы и линии разграничения рыболовных зон.

Статья 7

Все вопросы относительно толкования и применения положений настоящего Договора разрешаются путем переговоров и консультаций.

Статья 8

Настоящий Договор является бессрочным, не подлежит денонсации и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о его ратификации.

Совершено в городе Ашхабад "25" октября 2021 года в двух экземплярах, каждый на казахском, туркменском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Договора, Стороны используют текст на русском языке.

За Республику Казахстан	За Туркменистан
-------------------------	-----------------